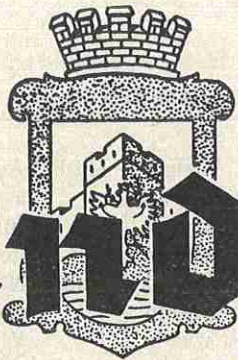


Verschleißpreis 1.70 Schilling  
Verlagspostamt 6500 Landeck, Tirol  
Erscheinungsort Landeck P. b. b.



# Gemeindegeld

Mit Fernsehprogramm!

FÜR DEN BEZIRK LANDECK-TIROL

Erscheint jeden Samstag. Vierteljährlicher Bezugspreis S 22.-. Schriftleitung und Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 403  
Herausgeber, Eigentümer u. Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Für Verleger, Inhalt u. Inseratenteil verantwortliche Redakteur Franz Geiger, Landeck, Brixner Str. 9  
Druck: Tyrolia Landeck, Malsersstraße 15

Nr. 36

Landeck, den 4. September 1971

26. Jahrgang

## Altbürgermeister Starjakob

### Ehrenbürger von Grins

In der Gemeinderatssitzung in Grins vom 14. Mai 1971 wurde einstimmig beschlossen, dem langjährigen Bürgermeister und jetzigen Vizebürgermeister Starjakob in Anerkennung seiner Leistungen für das Dorf an der Römerbrücke die Ehrenbürgerschaft zu verleihen. Daß solche Auszeichnungen recht selten vergeben werden, erhöht den Wert dieser Ehrung.

Die Gemeinde Grins hatte also am vergangenen Sonntag zur Ehrenbürgerernennung eingeladen. Strahlend blauer Himmel wölbte sich über das fahngeschmückte Dorf, als man am Morgen gemeinsam zum Gottesdienst ging. Eine Reihe von Ehrengästen hatte sich eingefunden die den Altbürgermeister beim Kirchgang begleiteten. Nach dem Gottesdienst nahmen der Ehrenbürger, die Festgäste und eine große Anzahl von neugierigen Zusehern aus nah und fern, von der Schützenkompanie und den Grinner Musikanten flankiert, vor dem Portal der ehrwürdigen Kirche Aufstellung. Bürgermeister Anton Handle ergriff als Erster das Wort und begrüßte die Ehrengäste, unter ihnen den Bezirkshauptmann Hofrat DDr. Lunger, den Landtagsabgeordneten Geiger, die Ehrenbürger der Gemeinde Grins, Muigg und Decristoforo, den gesamten



Foto: R. Mathis

Gemeinderat und die Abordnungen der verschiedenen Vereine. In Stichworten zeigte er auf, warum sich der Gemeinderat zu dieser Ernennung entschlossen hatte.

Josef Starjakob der in diesen Tagen seinen 59. Geburtstag feiert, wurde im Jahre 1951 zum Bürgermeister der Gemeinde Grins gewählt, nachdem er vorher schon im Gemeinderat tätig war. Die erste große Aufgabe, die er zu bewältigen hatte, war den Neubau einer vierklassigen Volksschule, die heute noch zur Zufriedenheit der Schüler und Lehrer die in sie gesetzte Aufgabe erfüllt. Im Jahre 1955



**Deine Wertpapiere  
in sichere Hände**

in das Wertpapierdebot bei der



**SPAR- u. VORSCHUSSKASSE**

für den Bezirk Landeck r. G. m. b. H.



wurde auf Initiative des Ehrenbürgers mit dem Ausbau der Zufahrtstraße von Landeck nach Grins begonnen, zu gleicher Zeit startete man die Verbauung des Lattenbaches und den Wegbau Dawin. Die Straßenbeleuchtung wurde sowohl in Grins, als auch im Ortsteil Graf errichtet und Kirchturm und -dach renoviert. Die Musikkapelle bekam neue Musikinstrumente und das alte Schulhaus wurde umgebaut in einen Gemeindesaal, 4 Wohnungen und ein Probelokal. Eine neue Friedhofmauer wurde mit einem Kostenaufwand von über einer Mio. Schilling neu gebaut, der Pfarrwidum wurde erneuert und eine Reihe von neuen Parkplätzen geschaffen. Die Dorfstraße wurde zur Freude der Einheimischen und auch der Gäste asphaltiert, der Wegbau zum Weiler Passeier begonnen und verschiedene Waldwege trassiert. Altbürgermeister Starjakob, Träger der Verdienstmedaille des Landes Tirol, ist seit 1949 Geschäftsführer der Raiffeisenkasse und der Dorfgemeinschaft. Diese Leistungen und Taten strich der Bürgermeister von Grins Anton Handle besonders hervor und erwähnte auch die Aufgeschlossenheit den Vereinen gegenüber und das gute Verhältnis zu den Dorfbewohnern, denen er immer bereit war zu helfen.

An die Dankesrede Handles schloß sich eine Ansprache des Herrn Bezirkshauptmann Lunger, der sich herzlichst für die Leistungen und die gute Zusammenarbeit bedankte. Es folgte die feierliche Ernennung zum Ehrenbürger und die Überreichung der Ehrenbürgerurkunde. Zwei Schulkinder trugen ein Gedicht von Luise Henzinger vor, das Starjakob sichtlich Freude machte:

Bub: Vos ischt denn heind schua wieder los?

I schreck schua long mein Hols.  
Greatl, dös muascht mir soga glei,  
Du woascht sinscht ou gor olls!

Mädl: Jo Hansl wenn Du döis it woascht,  
no isch'es decht a Schond.

Starjakob Ehrabürger weard,  
sall woß decht foscht's gonz Lond!

Bub: Breits zwanzg Jahr Bürgermuaschter gwöst,  
no isch es numma z'friaht,  
hot kött mit d'r groß Grinner Gmua  
wirkli viel Plog und Miah!

Mädl: A Schondfleck ischt's olt Schualhaus gwöst  
a Nuis a weartvolls Ziel,  
für insra Kinder - hot ma gsöit -  
do ischt ins gor nuit z'viel

Bua: No hot ma a nuis Schualhaus baut,  
und gwoara isch es schia.  
Wos sölla mir - denkat oll noch -  
denn mit in olta tia?

Mädl: D'Musi dia braucht ou a Lokal,  
ma baut ann groaßa Sool,  
und Wohnunga geits au a poor,  
braucht ma auf jedn Foll.

Bub: Lana und Muara rucka onn,  
ma kaum sich außa traut.  
Do muaß ma wirkli eppas tia.  
D'r Wildboch weard verbaut.

Mädl: Die Stroß auf Londegg ischt so schlecht,  
und d'Brugga morsch und faul,  
die Fremda köima it auf Grins  
mit ama Ockergaul.

Bub: D'Dorfstroß dia weard iatz asfaltiert,  
und d'Stroß auf Londegg broat,  
s Poschtauto fohrt iatz gor auf Grins  
kua Auto kimmt in Noat.

Mädl: Gossabeleichtung weard ou gmocht,  
daß niamat mia d'rföllt,  
ma findet z'nocht gonz leicht durch's Doarf  
es fröbt sich jung und olt.

Bub: Freili geits nou recht viel zum Tia,  
wenns liebe Geld it war,  
zur Bauerei ma Schilling braucht,  
d' Gmuakassa ischt breits laar!

Mädl: Für d' Kassa wünsch mir heind oll,  
daß es viel Schilling schneibt,  
im Josef, daß er nou recht long  
gesund, frisch und munter bleibt.

Nachdem die Ehrengäste in kurzen Dankesworten die vollbrachten Taten gewürdigt hatten, wurde Starjakob von Musikkapelle und Schützenkompanie durch das Dorf geleitet, dem er volle 20 Jahre als Bürgermeister vorgestanden war. Ein gemeinsames Mittagessen beschloß die festliche Veranstaltung.

## Ladis will Schönjöchel erschließen

**Doppelsessellift geplant - Schiliftgesellschaft in Gründung begriffen - 10 Mio. Schilling Bausumme**

Ladis, ein kleines ruhiges Bergdorf, am Ladiser Weiher und am Fuß der Burg Laudegg gelegen, will den Anschluß an den Fremdenverkehr nicht verlieren. Der 402 Einwohner (neueste Volkszählung) zählende Ort, der in einer Höhe von 1190 Metern auf der Sonnenterrasse liegt, hatte bis jetzt eine ausgezeichnete Sommersaison, die Wintersaison ließ jedoch zu wünschen übrig. Im heurigen Sommer war beispielsweise in der Zeit von Mitte Juli bis Mitte August keines von den 650 Betten mehr frei. Die Gesamtnächtigungszahl betrug im letzten Jahr 64000.

Es liegt klar auf der Hand, warum die Urlauber im Winter wenig Interesse an Ladis bekunden. Es fehlen die mechanischen Aufstiegshilfen, ohne die ein Winterfremdenverkehr nicht denkbar ist. Dem will man jetzt abhelfen. Die Lader haben nämlich mit den Schönjöchel und dem Frommen Schönjöchel nahezu ideale Schigebiete vor der Haustür, die nur der Erschließung harren. Dieses Gelände ist bereits den Tourenläufern und Tief-

schneefahrern als weitläufig, schneesicher und leicht befahrbar bekannt.

Waren es zuerst mehrere Gemeinden des Umkreises, die an einem schnellen Ausbau interessiert waren, so kristallisierte sich jetzt die Gemeinde Ladis heraus, die das Unterfangen in Angriff nehmen will und auch wird. Geplant ist ein Doppelsessellift, der die Talstation am südlichen Ortsende hat und bis zur Waldgrenze nach Frommes führt. Von dort soll ein Schlepplift weiterführen, der den Schifahrern dann die weiten Hänge zugänglich machen wird. Prof. Friedl Wolfgang, der ein ausführliches Gutachten abgab, bezeichnete das in Frage kommende Gebiet als für den Massenschilaufl geeignet.

Im Bereich des geplanten Schleppliftes sind nur geringe Geländekorrekturen vorzunehmen, beim Sessellift ist sowohl eine Liftrasse, als auch eine Schiabfahrt auszuschlagen.

Der Doppelsessellift wird eine Länge von 1950 Metern



einen Höhenunterschied von 760 Metern aufweisen und in der Stunde 600 Personen befördern. Der Schlepplift, der von der Bergstation des Sesselliftes ausgeht und zum Frommes-Grat führt wird 1000 Personen Förderleistung in der Stunde haben. Diese beiden ersten Lifts stellen jedoch nur den ersten Teil des Projektes dar, dessen Initiative vom Bürgermeister der Gemeinde Ladis, Meinrad Senn, ausgeht. Im zweiten Ausbaustadium wird dann ein weiterer Schlepplift vom Frommes-Grat auf das Schönjöchel selbst führen, wo man dann einen 1 km breiten und 1,5 km langen Hang zur Verfügung hat, der zum Urgtal führt. Für diesen Hang schlägt Prof. Friedl Wolfgang zwei Schlepplifte vor.

Es ist ohne größere Schwierigkeiten verbunden, Projekte auszuarbeiten und Pläne zu erstellen, die Verwirklichung steht jedoch meist auf einem anderen Blatt. Die Ladiser haben sich die Finanzierung genau überlegt. Die Gesamtbausumme wird an die 10 Mio. Schilling betragen, 4,3 Millionen wird der Doppelsessellift kosten, 1,2 Millionen der erste Schlepper und für Trassenschlägerungen, Fundamente u. ä. wird der Rest aufgehen. 3 - 4 Millionen Schilling wollen die Lader an Eigenkapital aufbringen, die restlichen 6 - 7 Millionen sollen durch ERP-Mittel abgedeckt werden. Dieser Tage findet die Gründungsversammlung für eine Schiliftgesellschaft statt, um die Geldmittel möglichst bald aufzubringen, um mit dem Bau beginnen zu können. Der Baubeginn ist für Frühjahr 1972 in Aussicht genommen, damit man dann die Anlagen in der Wintersaison 1972/73 bereits benützen kann.

In Prutz besteht ein Plan, der den Anschluß an das Lader Schigebiet vorsieht. Man will eventuell von Prutz aus einen Sessellift bauen, der dann die Bergstation in der Nähe der Talstation des Doppelsesselliftes haben soll, den Ladis bauen will. Damit hätte man dann den Anschluß an das Schigebiet Schönjöchel. Prutz hat nämlich ein ähnliches Problem wie Ladis, es hat eine starke Sommersaison und fast keine Wintersaison. Es ist höchste Zeit, den schon verlorenen Anschluß an andere Winter Sportorte zu suchen, zumal die Ausbaumöglichkeiten gegeben sind.

### Strukturanalyse des Bezirkes Landeck

Die Bezirksstelle Landeck der Tiroler Handelskammer hatte am Donnerstag, dem 26. August zu einer Informationsveranstaltung eingeladen, in der den Kammerfunktionären und der Öffentlichkeit die Strukturanalyse vorgestellt wurde, die in den nächsten Tagen begonnen werden wird. Es handelt sich hier um eine Untersuchung von Industrie-, Gewerbe- und Fremdenverkehrsbetrieben, die es sich zum Ziel gemacht hat, die Strukturschwächen des Bezirkes Landeck aufzufindig zu machen und die Schwachstellen der Betriebsführung festzustellen.

Der Grund warum gerade Landeck (mit Landeck werden zugleich die Bezirke Imst und Lienz untersucht) ausgewählt wurde, liegt in verschiedenen Tatsachen, die der Kammer bereits bestens bekannt sind. So liegt unser Bezirk am Industrialisierungsgrad gemessen an 8. und vorletzter Stelle der Bezirke Tirols. Das Prokopfeinkommen liegt 21 % unter dem Tiroler Durchschnitt, bei den Investitionen wurde festgestellt, daß Landeck an erster Stelle gelegen ist. Die Analyse wird von einem Team qualifizierter Betriebsberater mit Hilfe standardisierter Fragebogen durchgeführt. Erhoben werden Strukturdaten und Daten der Betriebsführung. Befragt werden rund 700 Betriebe aus Gewerbe, Industrie und Fremdenverkehr. Zuerst werden die Daten erhoben und anschließend wird eine ins Detail gehende Betriebsberatung eben

Fremdenverkehrsverband Landeck, Zams und  
Umgebung

## Veranstaltungskalender

Dienstag, 7. September:

20.30 Uhr: Tiroler Heimatabend im  
Vereinshaus Landeck

Samstag, 11. September:

20.15 Uhr: Theaterabend der action 365  
in der Aula des Landecker Gymnasiums

auf Grund der Ergebnisse stattfinden. Die Analyse wird 2,5 Mio S kosten, die von Land Tirol, vom Bundesministerium für Handel, Gewerbe und Industrie und von der Kammer der gewerblichen Wirtschaft aufgebracht werden.

Nachdem die Mitglieder des Beraterteams vorgestellt worden waren, referierten diese kurz über die einzelnen Aufgabenbereiche. Dkfm. Dr. Klaus Ennesmoser der Wirtschaftsberater im Sektor Fremdenverkehr führte aus, daß sich der Einzelbetrieb, wenn er sich optimal vorbereiten wolle, auf eine Reihe von Aufgaben gefaßt machen müsse, die sich in betriebsexterne und betriebsinterne Bereiche gliedern lassen. Die Berufsorganisation des Fremdenverkehrs müsse sich im externen Aufgabenbereich mit der Entwicklung und der Verbandspolitik auseinandersetzen, sowie für die Ausbildung des Berufsnachwuchses und die Fortbildung der Unternehmer sorgen. Weiters wäre bei der Besorgung von entsprechenden Krediten für entwicklungsbedingte Änderungen Hilfe zu leisten. Betriebsintern wäre eine stärkere Ausrichtung nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen bei der Betriebsführung zu beachten. Die Zusammenarbeit zwischen den Betrieben (Erfahrungsaustausch, gemeinsame Werbung usw.) wäre zu forcieren.

Der Betriebsberater für Gewerbe und Industrie Dipl. Vw. Heinz Wurm sprach über die gewerbliche, wirtschaftliche und geographische Lage des Bezirkes Landeck und gab als Ziel der Untersuchung die Erforschung der Betriebsführung, Planung und Organisation an, um zielgerichtete Verbesserungen vorschlagen zu können.

Dkfm. Dr. Johann Schatz der Betriebsberater für Industrie sagte, daß der Industrialisierungsgrad im Bezirk sehr gering sei und daß nur 10 % der Gesamtbeschäftigten

Alle Schulbücher  
in der **TYROLIA**  
lagernd!



# Fernsehprogramm

5.9.-11.9.

## Sonntag, 5. September

### 1. Programm:

- 10.00 bis 14.00 Messeprogramm
- 14.00 50 Jahre Burgenland
- 17.05 Der See der Feen (Puppentrickfilm)
- 17.15 Skippy, das Känguruh
- 17.40 Trailer (Tips für Filmfreunde)
- 18.25 Gute-Nacht-Sendung
- 18.30 Berge und Geschichten (Luis Trenker)
- 19.00 Zeit im Bild
- 19.30 Sportschau
- 20.10 Das Wort zum Sonntagabend
- 20.15 La rappresentazione di anima e di corpo (Oper)
- 22.00 Zeit im Bild
- 22.15 Aus meiner Bibliothek

### 2. Programm:

- 10.00 - 16.55 Messeprogramm
- 13.55 Rad-WM - Straßenbewerbe
- 14.20 Formel-I-WM: Monza abwechselnd mit Rad-WM
- 18.30 Aus meiner Bibliothek
- 19.00 Zeit im Bild
- 19.30 Aus der Welt, in der wir leben (Verhaltensforschung)
- 20.00 Schach, das königliche Spiel
- 20.15 Bettgeflüster (Filmkomödie)
- 21.55 Telereisen

## Montag, 6. September

### 1. Programm:

- 10.00 bis 16.55 Messeprogramm
- 18.00 Teletest
- 18.25 Österreich-Bild
- 18.50 Silents please
- 20.15 Bonanza
- 21.05 Postfach 7000
- 21.20 An den Boxen (ORF-Motorama, Boxkämpfe)
- 22.20 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 10.00 - 12.05 und
- 14.00 - ca. 17.00 Messeprogramm
- 20.15 Die Welt von Morgen (Noch mehr Freiheit)
- 21.05 Die lieben Kinder (Trickfilm aus der UdSSR) und: Zuviel des Guten
- 21.25 Der verbotene Christus (Spielfilm)
- 23.10 Telereisen

## Dienstag, 7. September

### 1. Programm:

- 10.00 - 17.00 Messeprogramm
- 18.00 Walter and Connie
- 18.25 Kultur - aktuell
- 18.50 Indian River

- 19.55 Belangsendung
- 20.15 G'schichten aus Wien
- 21.00 Das rote Zimmer (3. Teil)
- 22.15 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 10.00 - 12.55 und
- 14.00 - 17.25 Messeprogramm
- 20.15 Dei Fernsehkanzel (Kirchliche Sendungen in den USA)
- 21.00 Der Chef (Krimi)
- 21.45 Telereisen

## Mittwoch, 8. September

### 1. Programm:

- 10.00 - 16.30 Messeprogramm
- 12.45 An den Boxen
- 16.30 Kasperl und der Sultan (Puppenbühne)
- 17.15 Kleine Zeichenkunde
- 17.40 Für den Blumenfreund
- 18.00 Parlons Français
- 18.25 Österreich-Bild
- 18.50 Fernsehküche
- 19.55 Belangsendung
- 20.15 Doppelspiel in Paris (Dokumentarspiel)
- 21.45 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 10.00 - 12.35 und
- 14.00 - 17.10 Messeprogramm
- 20.15 Der Tag der Tauben (Fernsehfilm)
- 21.45 Telereisen

## Donnerstag, 9. September

### 1. Programm:

- 10.00 - 17.10 Messeprogramm
- 18.00 Benvenuti in Italia
- 18.25 Sportmosaik
- 18.50 Dick und Doof
- 19.55 Belangsendung
- 20.15 Geschäfte mit Plückhahn (Fernsehspiel)
- 22.00 Aus der medizinischen Schule
- 22.30 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 10.00 - 12.05 und
- 14.00 - 17.15 Messeprogramm
- 20.15 Robin Hood - König der Vagabunden (Kostümfilm)
- 21.50 Telereisen

## Freitag, 10. September

### 1. Programm:

- 10.00 - 16.55 Messeprogramm
- 11.00 Robin Hood - König der Vagabunden
- 18.00 Bleib gesund!
- 18.25 Österreich-Bild
- 18.41 Belangsendung

- 18.50 Wohin der Wind uns weht (Südamerika)
- 19.55 Belangsendung
- 20.15 Der Kommissar (Krimi: Die andere Seite der Straße)
- 21.15 Burgenländer in Amerika (Dokumentation)
- 22.10 Zeit im Bild
- 22.25 Zum Wochenende unterwegs

### 2. Programm:

- 10.00 - 12.00 und
- 14.00 - 17.20 Messeprogramm
- 20.15 Rolf Hochhuth oder Die Herausforderung aus Eschwege (Portrait)
- 21.15 Wunschwiederholung anschließend Telereisen

## Samstag, 11. September

### 1. Programm

- 10.00 - 13.00 Messeprogramm
- 13.00 50 Jahre Burgenland
- 16.00 Das kleine Haus
- 16.25 Pippi Langstrumpf
- 16.55 Ferien im Schilf
- 17.30 Was könnte ich werden? (Werbefachleute)
- 18.00 Wochenmagazin
- 18.25 Kultur - aktuell
- 18.50 Guten Abend am Samstag... sagt Heinz Konrads
- 20.15 Tiroler Volksbühne Blaas: Dirndl mach's Fensterl auf (Lustspiel)
- 21.45 Sportjournal
- 22.15 Zeit im Bild
- 22.30 Die Hölle der roten Berge (Spielfilm)

### 2. Programm:

- 10.00 - 12.00 und
- 14.00 - 17.05 Messeprogramm
- 18.30 Das Zeitgeschehen
- 20.15 Berliner Antigone (Fernsehspiel)
- 21.25 Telereisen

## Gleichbleibende Sendungen wochentags:

### 1. Programm:

- 18.20 Gute-Nacht-Sendung
- 18.45 Werbung
- 19.16 ORF heute abend
- 19.21 Werbung
- 19.30 Zeit im Bild
- 20.00 Werbung
- 20.06 Sport
- 20.10 Werbung

### 2. Programm:

- 19.30 Zeit im Bild
- 20.00 ORF heute abend
- 20.06 Sport
- 20.10 Bildung - kurz - aktuell

in der Industrie beschäftigt seien. Vorgeschlagen wurde die Ansiedlung neuer Betriebe und die Erweiterung bestehender Betriebe. Eine der dringlichsten wirtschaftspolitischen Aufgaben wird es sein, die Produktivität durch Rationalisierungen zu erhöhen. Dipl. Vw. Dr. Konrad Schwan, Betriebsberater für das Personalwesen mißt besonders der Personalstruktur, -führung und -management große Bedeutung bei.

In der anschließenden Diskussion konnte man feststellen, daß die Strukturanalyse von allen Seiten begrüßt

wird. KR Ehrenreich Greuter forderte zum Abschluß sämtliche Betriebe die untersucht werden auf, den Betriebsberatern zu helfen um die Untersuchung schnell und reibungslos durchzuführen.

Die Analyse beginnt in der Mitte des September und wird zu Weihnachten abgeschlossen sein. Die Auswertung der erhobenen Daten wird im Juni 1972 beendet sein, die Beratungen und Empfehlungen werden dann sofort an die Betriebe weitergegeben werden.



### Waffengesetz-Novelle 1971

Das Bundesministerium für Inneres weist darauf hin, daß am 7. April 1971 die Waffengesetz-Novelle 1971 in Kraft getreten ist. Ab diesem Zeitpunkt gelten auch jene Schußwaffen, die eine Gesamtlänge zwischen 30 und 60 cm aufweisen, als Faustfeuerwaffen, sofern sie zur Verwendung von Patronen eingerichtet sind. Von dieser Neuregelung werden insbesondere die sogenannten long rifle-Pistolen und long-rifle-Revolver, aber auch Sportpistolen und Sportrevolver erfaßt.

Ab dem erwähnten Zeitpunkt sind auch der Erwerb, der Besitz und die Einfuhr dieser überlangen Pistolen und Revolver an eine sicherheitsbehördliche Erlaubnis gebunden. Zum Führen dieser Schußwaffen genügt nicht mehr ein Waffenschein, sondern bedarf es eines Waffenpasses. Sie dürfen nur dem Inhaber eines Waffenpasses oder einer Waffenbesitzkarte überlassen werden.

Für Personen die am 7. April 1971 eine oder mehrere überlange Pistolen oder Revolver besessen haben und die nicht schon auf Grund einer geeigneten waffenrechtlichen Urkunde oder einer waffenrechtlichen Sonderbestimmung zum Besitz dieser Waffen berechtigt sind, gilt folgende Übergangsregelung:

Den Besitzern dieser Pistolen und Revolver ist es freigestellt, innerhalb von 6 Monaten und zwar in der Zeit vom 7. April 1971 bis 7. Oktober 1971, die Erteilung der erforderlichen Erlaubnis zu beantragen oder diese Waffen einer zum Erwerb von Faustfeuerwaffen befugten Person zu überlassen oder sie der Behörde abzuliefern.

Personen, die die Erteilung der Erlaubnis zum Besitz ihrer überlangen Pistolen oder Revolver anstreben, können bei der für die zuständigen Bezirksverwaltungsbehörde bzw. Bundespolizeibehörde (in Wien bei den Bezirkspolizeikommissariaten) die Ausstellung einer Waffenbesitzkarte oder eines Waffenpasses mittels des bei diesen Behörden aufliegenden Formulars beantragen, sofern sie noch keine solche waffenrechtliche Urkunde besitzen. In dem Antrag sind u. a. die Anzahl, Erzeuger, Kaliber und Nummern der in dem Besitz des Antragstellers befindlichen überlangen Pistolen oder Revolver anzuführen.

Ist der Besitzer überlanger Pistolen oder Revolver bereits Inhaber eines Waffenpasses oder einer Waffenbesitzkarte und überschreitet die Anzahl sämtlicher in seinem

Besitz befindlichen Faustfeuerwaffen nicht die in der Berechtigungsurkunde festgesetzte Höchstanzahl, so wird er von der Übergangsregelung nicht berührt. Überschreitet hingegen die Anzahl der in seinem Besitz befindlichen Faustfeuerwaffen auf Grund des Umstandes, daß nunmehr auch die überlangen Pistolen als Faustfeuerwaffen gelten, die in seiner Berechtigungsurkunde festgesetzte Höchstanzahl, so hat er, falls er die überzähligen Faustfeuerwaffen nicht weggeben will, innerhalb der 6-monatigen Frist bei der Behörde die Erteilung der Erlaubnis zum Besitz einer entsprechend größeren Anzahl von Faustfeuerwaffen zu beantragen.

Verlässliche großjährige Antragsteller, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, haben einen Rechtsanspruch darauf, daß ihnen der Besitz zumindest jener Anzahl überlanger Pistolen und Revolver erlaubt wird, die sie am 7. April 1971 besessen haben.

Denjenigen Personen, die es vorziehen, ihre überlangen Pistolen oder Revolver innerhalb der 6-monatigen Frist der Behörde abzuliefern, ist der aus der öffentlichen Versteigerung oder der Veräußerung dieser Waffen erzielte Erlös auszufolgen.

Das Bundesministerium für Inneres ersucht alle Besitzer überlanger Pistolen oder Revolver in ihrem eigenen Interesse eindringlichst, die dargelegte Übergangsregelung genau zu beachten.

Ab dem 8. Oktober 1971 müssen diese Personen nämlich, sofern sie nicht schon auf Grund einer geeigneten waffenrechtlichen Urkunde oder einer waffenrechtlichen Sonderbestimmung zum Besitz dieser Waffen berechtigt sind und auch nicht rechtzeitig, d. h. vor dem 8. Oktober 1971, die Erteilung der Erlaubnis zum Besitz dieser überlangen Pistolen oder Revolver bzw. einer entsprechenden Anzahl von Faustfeuerwaffen beantragt haben, einer strafgerichtlichen Verfolgung wegen unbefugten Besitzes von Faustfeuerwaffen gewärtigt sein.

### Pop-Konzert in Serfaus

Die „Blackbirds“, eine Serfauser Beatgruppe veranstaltete am Sonntag das erste Pop-Konzert des Bezirkes Landeck. Fünf Pop-Kapellen aus ganz Tirol hatten sich am Nachmittag beim Pavillon eingefunden und spielten abwechselnd bis zum Abend vor einem begeisterten Publikum. Satisfaction of night, Silent five, The Blackbirds, Leaf

# Noch 2 Wochen bis zum Schulanfang!

Besichtigen Sie rechtzeitig unser Riesenangebot zum Schulanfang. Ob für Kindergarten oder Volksschule, Hauptschule, Gymnasium oder Internat, **NETZER** bietet wirklich Alles.

**Kindersportschuhe, Hausschuhe, Turnschuhe, Schultaschen, Federpennale, Kindergartentaschen, Koffer, Reisetaschen sowie original Clarks Dessertboots in größter Auswahl u. zu sensationellen Preisen.**

Der Weg zu **NETZER** lohnt sich immer!

**Trag auch Du - NETZER - SCHUH**



und Lucas Hund begeisterten aber nicht nur die in der Überzahl anwesenden Jugendlichen, sondern auch die Erwachsenen, unter ihnen eine ca. 80-jährige Großmutter, die auf Grund der Lautstärke das erste Mal seit langer Zeit wieder Musik gehört hatte und auf die Frage, ob es ihr denn gefalle, versicherte: „Schian isch's!“

Das Konzert wurde mit gütiger Unterstützung der Gemeinde Serfaus und des Fremdenverkehrsverbandes veranstaltet, die beide damit eine große Aufgeschlossenheit der Jugend gegenüber gezeigt haben. Der Wunsch wurde laut, ähnliche Veranstaltungen zu wiederholen, was sicher nicht schwer sein dürfte, da die Pop-Gruppen unentgeltlich kommen und die Veranstalter kaum Kosten nachzuweisen haben.

Das dankbare Publikum verhielt sich gesittet, es waren keinerlei Zwischenfälle zu verzeichnen.

### Amateurfilmabend mit Hubert Walterskirchen

Der bekannte Amateurfilmer Hubert Walterskirchen zeigte kürzlich im Vereinshaus eine kleine Auswahl aus seinem reichhaltigen Filmsortiment. Er begann mit einem Farbfilm über die Entwicklung der Schmetterlinge, der sowohl von der Farbe, als auch vom Schnitt her beinahe professionell anmutet. Es folgten der Werbefilm über Landeck, ein Bericht über das Oberinntaler Schützenregiment, sowie ein Kurzfilm nach einem Thema von Udo Jürgens. Abgeschlossen wurde diese wirklich sehenswerte Veranstaltung mit einem Naturfilm, für den Walterskirchen bis jetzt fünf volle Jahre benötigte. Der Kaunertaler Kinderchor unter Lehrer Schmid überbrückte die Pausen mit humorvollen und ausgezeichnet gesungenen Volksliedern. Man wird sich diesen Chor merken müssen.

Der Landecker Schmalfilmamateur hat bereits bei mehreren Wettbewerben im In- und Ausland hervorragende Placierungen erreicht. Derzeit hat er in Budapest/Ungarn einen Naturfilm am Start eines Internationalen Amateurfilmwettbewerbes.

Wenn man die ersten Filme Walterskirchens mit den zuletzt gezeigten Filmen vergleicht, so kann man feststellen, daß er große Fortschritte erzielt hat.

Er versteht mit der Kamera besser umzugehen, der Schnitt ist, wenn die Ausschnitte auch manchmal kurz sind, gut. Als sehr vorteilhaft hat es sich erwiesen, daß die neuesten Werke von bekannten Rundfunksprechern besprochen wurden.

### action 365

Wie bereits in der letzten Ausgabe angekündigt, veranstaltet die action 365 am Samstag, den 11. September um 20.00 Uhr in der Aula einen Theaterabend. Das Ensemble 365, eine Laienspielgruppe aus Wien, wird zwei Stücke spielen und zwar „Die Feuerprobe“ von August von Kotzebues und „Der Hund im Hirn“ von Curt Götz.

Der Reinertrag dieser Veranstaltung wird einem Missionar im Brasilianischen Urwald zur Erbauung eines Kinderdorfes zur Verfügung gestellt werden.

Näheres bitte den Plakaten entnehmen.

### Gripeschutzimpfung für Aktive und Ruheständler der ÖBB

Am 7. September 1971 in der Zeit von 8 - 8.30 Uhr wird im Personalbüro des Bahnhofes Landeck, 1. Stock eine Gripeschutzimpfung durchgeführt. Alle Aktiven und Ruheständler der ÖBB und deren Angehörigen können sich kostenlos dieser Schutzimpfung unterziehen lassen.

Der Bahnhofsvorstand Zoller Insp.

### Aufruf zum Tiroler Landeskriegsopfertag 1971

Der Landeskriegsopfertag des Vorjahres erbrachte wieder ein erfreuliches Ergebnis! - Das verdient Beachtung und ist allen, die dazu beigetragen haben, zu danken!

Die Erinnerung an die schrecklichen Ereignisse und das furchtbare Leid der beiden letzten Weltkriege ist zurückgetreten, eine günstige wirtschaftliche Entwicklung hat glücklicherweise für den Großteil unserer Mitbürger gute und geordnete Lebensbedingungen gebracht. - Unsere Zeit ist schnelllebig, man blickt vorwärts, man denkt an die Zukunft und vergißt die Vergangenheit.

Aber in unserer Tiroler Heimat leben doch 7.436 Kriegsbeschädigte, ferner 4.142 Kriegswitwen, 414 unversorgte Kriegswaisen und 1.900 Kriegseltern, die einen, oft den einzigen, ja vielfach mehrere Söhne verloren haben.

Vor allem in zunehmenden Alter bedürfen diese vom Schicksal schwer betroffenen Mitbürger heute mehr denn je der Hilfe und Unterstützung.

Der vom Land Tirol geschaffene Tiroler Kriegsopferfonds hat die Aufgabe, den Kriegsopfern in Notfällen des Lebens helfend beizuspringen. - Zur Existenzsicherung und zur Beschaffung von Wohnungen sowie von benötigtem Hausrat werden zinsenlose Darlehen oder Zinszuschüsse gewährt. Zahlreiche Kriegsopfer können sich alljährlich in gut geführten Heimen gründlich erholen. Kriegsopferkinder werden während der Schulferien in einem Ferienheim bei sehr guter Verpflegung sorgsam betreut. Studien- und Lehrbeihilfen ermöglichen den Kriegsopferkindern die Erlernung eines ordentlichen Berufes. - Schließlich wird durch eine Weihnachtsaktion alljährlich den Ärmsten große Freude bereitet.

Es bedarf aber beträchtlicher Geldmittel, um diesen vielfachen, stets noch anwachsenden Aufgaben im Dienst des Nächsten gerecht zu werden.

Die vom 1. bis 30. September 1971 stattfindende Landes-Kriegsopfer-Sammlung soll dazu einen sehr wichtigen und entscheidenden Beitrag leisten.

Weisen sie daher den ehrenamtlichen Sammler, der an Ihre Tür klopft oder Sie auf der Straße anspricht, nicht ab. - Geben Sie ihm vielmehr eine Ihren Verhältnissen angemessene Spende.

Wenn jeder seinen Beitrag leistet, wird das Sammelergebnis ausreichen, den Tiroler Kriegsopfern auch heuer wieder wirksam helfen zu können.

Eduard Wallnöfer, Landeshauptmann von Tirol

### 2. Frudigermarsch

Der SV Tösens veranstaltet am 26. Sept. 1971 den 2. Frudigermarsch und möchte jetzt schon alle Wanderlustigen des Bezirkes und darüber hinaus, gleichgültig ob jung oder alt, auf diese herbstliche Wanderung aufmerksam machen. Der breite und ca. 25 km lange Weg führt von Tösens ins Eggele, über Margreid nach Greit bei Pfunds, dann eine halbe Stunde durch die herrlichen Tschey-Wiesen

Kanalhochdruckreinigung, Grubenentleerungen

# Tankreinigung

Fritz Muhr

Landeck, Perjenerweg 19, Telefon 573



an Viehherden vorbei und durch den Kesselwald wieder abwärts nach Tösens, wo der Start und auch das Ziel ist. Die Strecke ist leicht begehbar, gut markiert und völlig ungefährlich, aber sehr abwechslungsreich und landschaftlich wunderschön.

Alles nähere erfahren Sie in einer der nächsten Ausgaben des Gemeindeblattes und von Plakaten.

### Stadtbücherei Landeck

(im Gebäude der Volksschule)

Im Urlaub — in den Ferien braucht die Familie ein gutes Buch! Besuchen Sie die Stadtbücherei an einem der angeführten Ausleihtage.

Dienstag: 16.00 bis 19.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 bis 19.00 Uhr

Samstag: 10.00 bis 12.00 Uhr

Neu eingestellte Werke:

Unterhaltungsromane:

M. L. Fischer	Unruhige Mädchen
J. Moore	Die Wasser unter der Erde
N. Gordon	Die Klinik
J. Fowles	Dies Herz für Liebe nicht gezähmt
S. Gainham	Frauen an der Grenze
H. Kades	Auf der Sonnenseite

Kriegsromane:

Karl Ruef	Gebirgsjäger zwischen Kreta und Murmansk
Ivar Lissner	Vergessen aber nicht vergeben
A. Mac Lean	Geheimkommando Zenica
F. Jansky	Die Himmelsreiter
H. H. Kirst	08/15

Jugendbücher:

R. Sutcliff	Das Stirnmal des Königs
Irene Hunt	Unter den Birken (preisgekröntes Jugendbuch)
Chr. Hagen	Geheimauftrag
H. Treece	Der letzte Wiking
E. Wustmann	Taowaki

### Kamera Klub Landeck

Am Mittwoch, den 8. September 1971, um 20 Uhr im Gasthof „Arlberg-Pircher“, findet unser 1. Klubabend nach der Sommerpause statt.

Thema: Kurzgeschichte (ca. 20 Dia)

Die Klubleitung ersucht um zahl-

reiches Erscheinen und um rege Beteiligung.



## Stadtgemeinde Landeck

### K u n d m a c h u n g über die Auflegung des Wählerverzeichnisses und das Einspruchsverfahren

Das Wählerverzeichnis für die Nationalratswahl am 10. Oktober 1971 liegt vom 3. September 1971 bis einschl. 12. September 1971 täglich von 8 bis 12 Uhr im Gemeindeamt Rathaus, Zimmer 4 zur öffentlichen Einsicht auf.

Diese Auflegung hat den Zweck, das Wählerverzeichnis durch Mitwirkung der Bevölkerung einer Überprüfung und allfälligen Richtigstellung zu unterziehen. Wahlberechtigte können ihr Wahlrecht bei der bevorstehenden Nationalratswahl nur ausüben, wenn sie im Wählerverzeichnis eingetragen sind!

In das Wählerverzeichnis sind alle Männer und Frauen aufzunehmen, die vor dem 1. Jänner 1971 das 19. Lebensjahr vollendet haben (Jahrgang 1951 und ältere) und am 13. August 1971 (Stichtag) die österreichische Staatsbürgerschaft besaßen, an diesem Tage vom Wahlrecht zum Nationalrat nicht ausgeschlossen waren und in der Gemeinde ihren ordentlichen Wohnsitz hatten.

Ein Wahlberechtigter darf nur im Wählerverzeichnis einer Gemeinde eingetragen sein.

Innerhalb der Einsichtsfrist kann jedermann in das Wählerverzeichnis Einsicht nehmen und davon Abschriften oder Vervielfältigungen herstellen.

Innerhalb der Einsichtsfrist kann jeder Staatsbürger unter Angabe seines Namens und der Wohnadresse gegen das Wählerverzeichnis schriftlich, mündlich oder telegraphisch Einspruch erheben. Der Einspruchswerber kann die Aufnahme eines Wahlberechtigten in das Wählerverzeichnis oder die Streichung eines Nichtwahlberechtigten aus dem Wählerverzeichnis begehren.

Die Einsprüche müssen im Gemeindeamt noch vor Ablauf der Einsichtsfrist (12. 9. 1971) einlangen.

Der Einspruch ist, falls er schriftlich eingebracht wird, für jeden Einspruchsfall gesondert zu überreichen. Hat der Einspruch die Aufnahme eines Wahlberechtigten zum Gegenstand, so sind auch die zur Begründung des Einspruches notwendigen Belege, insbesondere ein von vermeintlich Wahlberechtigten ausgefülltes Wähleranlegeblatt anzuschließen. Wird im Einspruch die Streichung eines nicht Wahlberechtigten begehrt, so ist der Grund hierfür

## Einladung Fahnenweihe und Schützenfest in Fließ

am 11. und 12. September 1971

Ehrenschutz:  
Landtagsabg. Engelbert Geiger

### Samstag, 11. September

19.30 Uhr Einzug mit der Musikkapelle Fließ zum großen Unterhaltungsabend ins Festzelt zum Tanz spielen die Original Tiroler Spitzbuam

### Sonntag, 12. September

8.30 Uhr Sammeln am Dorfplatz  
9.00 Uhr Messe in der Barbarakirche anschließend Fahnenweihe und Ansprache mit Ehrungen

10.30 Uhr Abrücken zur Defillierung und Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal  
13.30 Uhr Aufstellung der Formationen und Einzug mit der Musikkapelle Fließ in das Festzelt Es spielt die genannte Kapelle

um 15.00 Uhr spielen die Original Tiroler Spitzbuam Das Fest findet bei jeder Witterung statt! Herzlich Willkommen!

anzugeben. Alle Einsprüche, auch mangelhaft belegte, sind von den hiezu berufenen Stellen entgegenzunehmen und weiterzuleiten. Ist ein Einspruch von mehreren Einspruchswerbern unterzeichnet, so gilt, wenn kein Zustellungsbevollmächtigter genannt ist, der an erster Stelle Unterzeichnete als zustellungsbevollmächtigter.

Für Einsprüche sind nach Möglichkeit Einspruchsformulare zu verwenden; diese sowie die bei Aufnahmebegehren erforderlichen Wähleranlageblätter werden beim oa. Gemeindeamt während der Auflegung des Wählerverzeichnisses ausgegeben.

Wer offensichtlich mutwillig Einsprüche erhebt, begeht eine Verwaltungsübertretung und wird mit einer Geldstrafe bis zu S 3.000.—, im Falle der Uneinbringlichkeit mit Arrest bis zu 2 Wochen bestraft.

Über die zu Beginn der Einsichtsfrist noch nicht entschiedenen Einsprüche auf Grund des Wählerevidenzgesetzes wird nach den einschlägigen Bestimmungen der Nationalratswahlordnung über das Einspruchs- und Berufungsverfahren entschieden werden.

Der Bürgermeister: Anton Braun

### Kundmachung

Betreff: Bezirksbegabtenförderung für das Schuljahr 1971-72

Aus Mitteln des Bezirksbegabtenförderungsfonds, die von den Gemeinden des Bezirkes Landeck bereitgestellt werden, werden für das Schuljahr 1971-72 wiederum Stipendien an begabte und minderbemittelte Schüler ausgeschüttet.

#### Gefördert werden:

- 1) ausschließlich Schüler, die außerhalb ihres ordentlichen Wohnsitzes studieren und im Schulort untergebracht sind (somit **keine** Fahrschüler!);
- 2) nur Schüler der mittleren Lehranstalten, wie Lehrera Akademie, Mittelschulen, Handelsschulen usw. (**nicht** aber Volks-, Haupt- und Hochschüler!);
- 3) **nur wirklich talentierte Schüler, die einen sehr guten Lernerfolg nachzuweisen vermögen und**
- 4) nur Schüler, deren Eltern infolge ihrer wirtschaftlichen Lage nicht oder kaum imstande sind, die mit dem Studium verbundenen Auslagen zu bestreiten.

In Aussicht genommen sind monatliche Beihilfen auf die Dauer eines Schuljahres.

Ausführlich begründete, ungestempelte Gesuche um Beihilfen aus der Begabtenförderung des Bezirkes Landeck, die mit dem letzten Jahreszeugnis belegt sein müssen, sind bis spätestens 20. September 1971 beim zuständigen Gemeindeamt einzureichen.

Die Gesuche sind vom Erziehungsberechtigten zu unterschreiben und müssen den Vor- und Zunamen, die Geburtsdaten des Schülers sowie die von ihm besuchte Schule und Klasse angegeben haben.

Gesuche, die nicht im Wege über das Gemeindeamt vorgelegt werden, müssen zurückgereicht werden.

Die Zeugnisse werden nach Entscheidung über das Gesuch dem Gesuchsteller zurückgegeben.

Der Bezirkshauptmann: DDr. W. Lunger

### Tiroler Handelskammer - Bezirksstelle Landeck Herbstprogramm 1971

#### Allgemeine Vorbereitung auf die Meisterprüfung

Dauer: 132 Stunden, Kurstage und -zeiten werden mit den Teilnehmern vereinbart.

Beitrag: S 500.— (einschl. Arbeitsunterlagen)

Leiter: Dr. Siegfried Gohl und Nikolaus Andretter

Beginn: Montag, 6. Sept. 1971, 19 Uhr

### Doppelte Buchführung für Handels- und Gewerbetreibende

Dauer: 70 Stunden, Kurstage und -zeiten werden mit den Teilnehmern vereinbart.

Beitrag: S 300.—

Leiter: Nikolaus Andretter

Beginn: Montag, 6. Sept. 1971, 19 Uhr.

### Arbeiterkammer Landeck

#### Berufsförderungsinstitut, Herbstkurse 1971

#### in Landeck

#### Einführung in die Lohnverrechnung

Kursbeginn: 19. 10. 1971, 16 Stunden

Kurstage: Dienstag und Donnerstag 19.30 Uhr

Kursgebühr: S 140.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 100.—

Kursort: Vortragssaal der Arbeiterkammer, Landeck

#### Maschineschreiben für Anfänger

Kursbeginn: 20. 9. 1971, 40 Stunden

Kurstage: Montag und Mittwoch, 19.30 Uhr

Kursgebühr: S 220.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 130.—

Kursort: Kaufmännische Berufsschule Landeck

#### Nähen für Anfänger

Kursbeginn: 20. 9. 1971, 30 Stunden

Kurstage: Montag und Mittwoch, 19.30 Uhr

Kursgebühr: S 180.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 120.—

Kursort: Vortragssaal in der Arbeiterkammer, Landeck

Kursleiterin: Frau Helga Kraxner

#### Kosmetik

Kursbeginn: 21. 9. 1971, 8 Stunden

Kurstag: Dienstag, 19.30 Uhr

Kursgebühr: S 80.— für Gewerkschaftsmitgl. S 50.—

Kursort: Vortragssaal Arbeiterkammer

Kursleiterin: Dipl.-Kosmetikerin Annemarie Thurner

#### Kalte Küche für Betrieb und Haushalt

Kursbeginn: 9. 11. 1971, 15 Stunden

Kurstage: Dienstag u. Donnerstag 19.30 Uhr

Kursgebühr: S 140.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 100.—

Kursort: Vortragssaal Arbeiterkammer

Kursleiter: Küchenchef Herbert Jelinek

#### Deutsch-Sprachkurs für jugoslawische Gastarbeiter

Kursbeginn: 17. 9. 1971, 40 Stunden

Kurstag: Freitag, 19.30 Uhr

Kursgebühr: S 200.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 100.—

Kursort: Vortragssaal der Arbeiterkammer Landeck

Kursleiter: Franz Max Schagowetz

#### Kurs nemackog jezika za jugoslovenske radnike

Pocetak kursa 17. 9. 1971 u 19.30 casova. Kurs ce imati ukupno 40 casova.

Kurs ce se odrzavati u prostorijama Arbeiterkammer

Landeck. Ukupan kurs kostace po pojedincu 200 silinga

a za clanove sindikata 100 silinga.

Odrzavanjem kurseva rukovodit ce Franz Max Schagowetz.

Prijave i pobliza obavastenja mozete dobiti kod, Arbeiterkammer-Amtsstelle Landeck, Malsersstraße 41, Tel. 458.

Prijave i pobliza obavastenja mozete dobiti kod, Arbeiterkammer-Amtsstelle Landeck, Malsersstraße 41, Tel. 458.

Prijave i pobliza obavastenja mozete dobiti kod, Arbeiterkammer-Amtsstelle Landeck, Malsersstraße 41, Tel. 458.

#### Tecaj nemskega jezika za jugoslovenske delavce

Zacetek tecaja bo 17. 9. 1971 ob 19.30 h in bo trajal 40 ur.

Tecaj bo v prostorih Arbeiterkammer Landeck.

Stroski tecaja znasajo 200 silingov, za clane sindikata samo 100 silingov.

Tecaj bo vodil Franz Max Schagowetz.

Prijave sprejema in daje podrobnejse informacije Arbeiterkammer-Amtsstelle Landeck, Malsersstr. 41, Tel. 458.



**Pfunds****Stenographie für Anfänger**

Kursbeginn: 27. 9. 1971, 40 Stunden  
 Kurstage: Montag und Mittwoch, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 220.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 150.—  
 Kursort: Hauptschule Pfunds  
 Kursleiter: Hauptschullehrer Walter Schranz

**Nähen für Anfänger**

Kursbeginn: 27. 9. 1971, 40 Stunden  
 Kurstage: Montag und Mittwoch, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 180.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 120.—  
 Kursort: Hauptschule Pfunds

**Kochen für Anfänger**

Kursbeginn: 27. 9. 1971, 21 Stunden  
 Kurstage: Montag und Mittwoch 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 250.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 170.—  
 Kursort: Hauptschule Pfunds  
 Kursleiterin: Fr. Gerlinde Klug

**Englisch für Anfänger**

Kursbeginn: 27. 9. 1971, 40 Stunden  
 Kurstage: Montag und Mittwoch, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 220.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 160.—  
 Kursort: Hauptschule Pfunds  
 Kursleiter: Hauptschullehrer Eduard Rampl

**Prutz****Maschineschreiben für Anfänger**

Kursbeginn: 28. 9. 1971, 40 Stunden  
 Kurstage: Dienstag und Donnerstag, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 200.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 130.—  
 Kursort: Hauptschule Prutz

**Kosmetik**

Kursbeginn: 19. 10. 1971, 8 Stunden  
 Kurstag: Dienstag, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 80.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 50.—  
 Kursort: Hauptschule Prutz  
 Kursleiterin: Dipl.-Kosmetikerin Annemarie Thurner

**Nähen für Anfänger**

Kursbeginn: 28. 9. 1971, 30 Stunden  
 Kurstage: Dienstag und Donnerstag, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 180.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 120.—  
 Kursort: Hauptschule Prutz  
 Kursleiterin: Frau Helga Kraxner

**Kochen für Anfänger**

Kursbeginn: 28. 9. 1971, 21 Stunden  
 Kurstage: Dienstag u. Donnerstag, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 250.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 170.—  
 Kursort: Hauptschule Prutz

**St. Anton****Nähen für Anfänger**

Kursbeginn: 23. 9. 1971, 30 Stunden  
 Kurstage: Montag und Donnerstag, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 180.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 120.—  
 Kursort: Hauptschule St. Anton  
 Kursleiterin: Fr. Agnes Schimpfössl

**Englisch für Anfänger**

Kursbeginn: 23. 9. 1971, 40 Stunden  
 Kurstage: Montag und Donnerstag, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 220.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 160.—  
 Kursort: Hauptschule St. Anton  
 Kursleiter: Hauptschullehrer Walter Herovitsch

**Englisch für Fortgeschrittene**

Kursbeginn: 24. 9. 1971, 40 Stunden  
 Kurstage: Dienstag und Freitag, 19.30 Uhr  
 Kursgebühr: S 220.—, für Gewerkschaftsmitgl. S 160.—

**A. T. T.-Ecke**
**Tagesfahrt nach Livigno ca. 240 km  
 am 12. September 1971**

Mitglieder werden zur Teilnahme an dieser Fahrt eingeladen. Route: Landeck - Zernez - Richtung zum Ofenpaß - Abzweigung durch den Tunnel dem Stausee entlang nach Livigno - Ofenpaß-Straße - Sta. Maria - Glurns - Reschenpaß - Landeck.

Abfahrt: Landeck - Postautobahn, 9.00 Uhr.  
 Verbindliche Anmeldung beim Verkehrsamt bis spätestens Freitag, 10. September.

Bezirksgruppe Landeck des A. T. T.

Kursort: Hauptschule St. Anton

Kursleiter: Hauptschullehrer Walter Herovitsch  
 Anmeldungen und nähere Auskünfte in der Arbeiterkammer-Amtsstelle Landeck, Malsersstraße 41, Tel. 05442-458.

Vor Beginn des Kurses erhalten die Kursteilnehmer eine schriftliche Verständigung.

**Sonderfahrt zu den Passionsspielen in Thiersee**

Das Bildungsreferat des Österreichischen Gewerkschaftsbundes veranstaltet eine Sonderfahrt nach Thiersee zu den Passionsspielen.

Tag: Sonntag, 5. Sept. 1971; Eintrittskarten: Platzkategorie II S 70.-; Teilnehmerbeitrag: für Fahrt und Eintrittskarte S 100.-; Abfahrt: Landeck-Arbeiterkammer 6.30 Uhr; Beginn der Vorstellung: 11 Uhr, von 13-15 Uhr Mittagspause; Rückfahrt: nach Spielende um 17 Uhr.

Anmeldungen sind an die Arbeiterkammer-Amtsstelle Landeck, Malsersstraße 41, Tel. 05442-458 zu richten.

**Einladung zur**
**Bäuerinnenlehrfahrt des Bezirkes Landeck**

Zeit: ab 16. bis 24. September 1971

Fahrtroute: Oberes- und Mittleres Vinschgau - Schnals-tal - retour.

Bei dieser Gelegenheit will man die wirtschaftlichen Verhältnisse und Lebensgewohnheiten näher kennen lernen.

Auskünfte und Anmeldungen bei der zuständigen Ortsbäuerin.

Die Bezirkslandwirtschaftskammer Landeck

**Hohes Alter**

In Landeck feiert am 3. September Frau Felkl Theresia, Bahnhofstraße 1, ihren 90. Geburtstag. Frau Jäger Ida, Perjenerweg 12 vollendet am 10. September das 80. Lebensjahr.

In Zams feiert am 3. September Frau Zangerl Veronika, Bahnstraße 8, den 81. Geburtstag.

Wir gratulieren recht herzlich und wünschen noch viele schöne und gesunde Jahre.

**Schulbeginn an der Volksschule  
 Landeck-ANGEDAIR**

Das Schuljahr 1971-72 beginnt am Montag, 13. September 1971.

8.00 Uhr Eröffnungsgottesdienst (die ersten Klassen nehmen daran nicht teil).

9.00 Uhr Einweisung in die Klassen (auch für die Schüler der ersten Klassen).

**Schulbeginn an der Volksschule Landeck-Perjen**

Das Schuljahr 1971/72 beginnt am Montag, 13. September 1971 um 8 Uhr mit dem Eröffnungsgottesdienst. (Ohne Schultaschen).



### Hauptschule Landeck

Das Schuljahr 1971/72 beginnt am Montag, 13. September um 8.00 Uhr mit der Einweisung der Schüler in die Klassen. Nach der Einweisung wird näheres bekanntgegeben.

### Schulbeginn am Bundesrealgymnasium und Musisch-pädagogischen Bundesrealgymnasium Landeck

Das Schuljahr 1971/72 beginnt am Bundesrealgymnasium und Musischpädagogischen Bundesrealgymnasium Landeck am Montag, dem 13. September 1971, um 10.00 Uhr mit den Wiederholungsprüfungen und Aufnahmeprüfungen.

Die Einschreibungen aller Schüler ist am Dienstag, dem 14. September 1971, um 16.00 Uhr. Dazu ist das Jahreszeugnis des letzten Schuljahres oder die Bestätigung über die Ablegung der Wiederholungsprüfung mitzubringen.

Am Mittwoch, dem 15. September 1971, ist um 8.00 Uhr der Eröffnungsgottesdienst für die katholischen Schüler und anschließend die Einweisung in die Klassen.

Am Donnerstag (16. 9. 1971) beginnt der Unterricht um 7.45 Uhr.

### Allgem. Sonderschule Landeck-Perjen

Schulbeginn im Schuljahr 1971/72 am Montag, dem 13. September 1971, 8 Uhr Eröffnungsgottesdienst. 8.30 Uhr Einweisung der Schüler in die Klasse.

### Kindergarten Zams Einschreibung!

Die Einschreibung findet am Donnerstag, den 9. Sept. von 8 - 11 Uhr in den Räumen des Kindergartens statt! Aufgenommen werden jene Kinder, die bis zum 1. August 4 Jahre alt geworden sind!

August-Kinder sollen gemeldet werden. Falls noch Plätze frei sind, finden sie Aufnahme!

Die Leitung des Kindergartens

## FOTOWETTBEWERB

Wie bereits im Frühjahr bekanntgegeben wurde, veranstaltete das Kulturreferat der Stadt Landeck auch heuer wieder einen Schwarz-Weiß-Fotowettbewerb mit dem Titel

„Landeck und seine Umgebung mit den Menschen, Tieren, Pflanzen und all den Dingen, die unsere Heimat so liebenswert machen.“

Teilnahmebedingungen:

1. Jeder Teilnehmer kann bis zu zehn Bilder einsenden.
2. Das Bildformat darf an der Langseite 30 cm nicht unterschreiten.
3. Jedes Bild muß ein Kennwort tragen.
4. Die erfolgreichsten Einsender erhalten Geldpreise.
5. Über die Zuerkennung der Preise entscheidet eine Jury.

Einsendeschluß: 1. November 1971

Einsendungen sind zu richten an das Kulturreferat der Stadt Landeck.

### Unsere neuen Erdenbürger

Im Standesamtsbereich Zams wurden geboren:

- am 1. August 1971 eine Marion dem Elektriker Charles Weiß und der Rita, geb. Strasser, Landeck, Lötzweg 19;
- am 2. August 1971 eine Maria dem Maurer Reinhard Juen und der Agnes, geb. Ladner, See 62;
- am 3. August 1971 ein Alexander dem Angestellten Hermann Ziehesberger und der Cellina, geb. Mianetti, Tösens 99;  
eine Margit Johanna dem Landwirt Albin Grün und der Hedwig, geb. Grissemann, Kappl 218;

- am 4. August 1971 eine Ingrid Herta dem Kraftfahrer Peter Stemmer u. der Sieglinde, geb. Knabl, Prutz 75;
- am 5. August 1971 ein Christian Michael dem Elektriker Erich Haueis und der Elisabeth, geb. Greiderer, St. Anton 387;  
ein Bruno dem Kraftfahrer Albrecht Spiß und der Margaretha, geb. Ruetz, Tobadill 12;
- am 6. August 1971 eine Simone Monika dem Schmid Ernst Plangger u. der Aloisia, geb. Kratter, Pfunds 34;  
eine Rita Regula dem Landarbeiter Johann Kofler und der Karolina, geb. Moritz, Nauders 287;  
eine Sonja dem ÖBB-Bediensteten Arnold Ladner und der Maria, geb. Neuhauser, Tobadill 24;
- am 7. August 1971 eine Karin dem Textilarbeiter Robert Patscheider und der Rosa, geb. Gfall, Perfuchsborg 1;
- am 8. August 1971 ein Andreas Emil dem Beamten Josef Schmid und der Anneliese, geb. Schranz, St. Anton 373;  
eine Hermine Eleonora dem Bauarbeiter Helmuth Scheiber und der Irmgard, geb. Unterradstätter, Galtür 109;
- am 10. August 1971 eine Rosmarie dem Hilfsarbeiter Friedrich Falch und der Anna, geb. Rudorfer, Tobadill 54;
- am 11. August 1971 ein Alois dem Landwirt Josef Mark und der Elisabeth, geb. Schlatter, Hochgallmigg 81.

SV Landeck I - SK Zirl I 5:2 (5:0)

SK Rietz — ASV Landeck 3:3 (0:1)

TS Nassereith - SV Zams 1:1 (0:0)

Berichte folgen in unserer nächsten Nummer!

### Achtung Sportfreunde Zams:

Der Anhängerklub des SV Zams veranstaltet ab nun zu jedem auswärtigen Meisterschaftsspiel der 1. Kampfmannschaft eine Schlachtenbummlerfahrt. Wir bitten alle Freunde und Gönner des runden Leders sich daran zahlreich zu beteiligen, um der jungen aufstrebenden Mannschaft eine tatkräftige wie lautstarke Unterstützung gewähren zu können.

Die erste Reise führt uns am 19. 9. 71 nach Reutte zum Spiel gegen den dortigen Sportverein.

Anmeldungen sind erbeten an: Othmar Sordo, Zams, Innstraße 31.

Anmeldungsschluß: 16. 9. 71. Bei der Anmeldung sind S 40.— für Fahrtspesen sofort zu erlegen. (Bei einer Mindestteilnahme von 30 Personen).

### Evangelischer Gottesdienst

am 12. September 10.30 Uhr.

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

Sonntag, 5. 9.: 14. Sonntag nach Pfingsten - 23. im Jahreskreis - 6.30 Uhr hl. M. f. Maria Fromelt; 9 Uhr hl. Amt f. d. Pfarrgem.; 11 Uhr hl. M. f. Peter Heinz; 19.30 Uhr hl. M. f. Andreas Risek.

Montag, 6. 9.: Gedächtnis des Hl. Abtes Magnus v. Füssen † 800 - 7 Uhr hl. M. f. Stephan Lami.

Dienstag, 7. 9.: kirchlicher Werktag; 7 Uhr hl. M. f. Viktor Gander.

Mittwoch, 8. 9.: Maria Geburt - 7 Uhr hl. M. für Eduard Schnegg; 19.30 Uhr hl. M. für Angeh. der Fam. Frapporti-Allesch.

Donnerstag, 9. 9.: Gedächtnis der Kirchweihe des Domes zu St. Jakob in Innsbruck - 7 Uhr hl. M. f. Franz Wiltschko.

Freitag, 10. 9.: 7 Uhr hl. M. für Philomena Platt; 19.30 Uhr hl. M. f. Hans u. Johann Walch.

Samstag, 11. 9.: 7 Uhr hl. M. für Betty Pavlitschek;



17 Uhr Rosenkranz u. Beichte; 19.30 Uhr Vorabendm. f. Maria Landerer.

Sonntag, 12. 9.: 15. Sonntag nach Pfingsten, 14. im Jahreskreis - 6.30 Uhr hl. M. f. Monika Ortler; 9 Uhr hl. Amt f. d. Pfarrgem.; 11 Uhr hl. M. f. Leopold Benvenuti; 19.30 Uhr hl. M. f. Maria Huber.

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen

Sonntag, 5. 9.: 8.30 Uhr hl. M. f. Gustav Fereberger; 9.30 Uhr hl. M. f. d. Pfarrfam.; 10.30 Uhr hl. M. für Josef Partoll; 19.30 Uhr hl. M. f. Maria Witsch.

Montag, 6. 9.: 7.15 Uhr hl. M. f. Maria u. Johann Codemo; 8.00 Uhr hl. M. f. Hubert Hauser.

Dienstag, 7. 9.: 7.15 Uhr hl. M. f. Wilhelm Würfel; 8 Uhr hl. M. f. Sebastian Guem.

Mittwoch, 8. 9.: 7.15 Uhr hl. M. f. Fam. Josef Röck; 8 Uhr hl. M. f. Paul Eiterer; 19.30 Uhr hl. M. f. Alexander Egger.

Donnerstag, 9. 9.: 7.15 Uhr Jm. f. Robert Vidonja; 8 Uhr Jm. f. Karl Prantner.

Freitag, 10. 9.: 7.15 Uhr hl. M. f. Charlotte Jung; 8 Uhr hl. M. f. Maria Weichselbaumer.

Samstag, 11. 9.: 7.15 Uhr hl. M. f. Albert Röck; 8 Uhr hl. M. f. Fam. Kirschner; 19.30 Uhr Sonntagsmesse f. Hermann Diem.

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen

Sonntag, 5. September, 23. Sonntag im Jahreskreis: 9 Uhr Betsingmesse für die Pfarrgemeinde; 19.30 Uhr Messe für Hans Mathoy.

Montag, 6. September, hl. Magnus: 6.45 Uhr Messe für verstorbene Eltern und Geschwister Mallaun.

Dienstag, 7. September: 19.30 Uhr Jugendmesse für Verstorbene der Familie Fleisch.

Mittwoch, 8. September, Fest Mariä Geburt: 19.30 Uhr Frauenmesse für Johann Platt (anschließend Helferkreis).

Donnerstag, 9. September, Kirchweihe der Domkirche in Innsbruck: 6.45 Uhr Messe für Christian Weisjela.

Freitag, 10. September: 6.45 Uhr Messe für Engelbert und Anna Bombardelli.

Samstag, 11. September: 6.45 Uhr Messe für Josef und Johanna Kleinheinz; 19.30 Uhr Sonntagvorabendmesse zu Ehren der Mutter Gottes für die Pfarrgemeinde.

## Opel Olympia-Record C-L, Bauj. 1967

in sehr gutem Zustand zu vermitteln.

VW-WERKSTÄTTE FALCH - ZAMS

Nette, freundliche

# Kellnerin

ab Ende September gesucht.

Cafe Bergheim - Ried

# MAZDA

solide Qualität  
vernünftiger Preis

Mazda Sedan 1500 (weiß)  
Mazda Sedan 616 Coupe (rot-gelb)

prompt  
lieferbar

NFZ-NUTZFAHRZEUG GES. M. B. H.

## Felix Troll

MAZDA - VERKAUF - SERVICE  
LANDECK (05442) 685 SERIE



**Ärztl. Dienst: 5. 9. 1971 (nur bei wirklicher Dringlichkeit)**

**Landeck-Zams-Plans:** Dr. Walter Frieden, Landeck, Tel. 343  
**St. Anton-Pettneu:** Dr. Viktor Haidegger, Tel. 05446/45114  
**Pfunds-Nauders:** Sprengelarzt Dr. Alois Penz, Nauders  
**Prutz-Ried:** Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz  
**Kappl-See-Galtür-Ischgl:** Dr. W. Thöni

**Tierärztlicher Sonntagsdienst**

5. 9.: Dr. Klingler Guido, Landeck, Malsenstr. 74, Tel. 354

**Stadtapotheke nur in dringendsten Fällen**

**Tlwg-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/42**

**Nächste Mutterberatung: Montag, 6. 9., 14 - 16 Uhr**

Guterhaltene

### Abriecht - Dickten Hobelmaschine

zu verkaufen.

600 mm Hobelbreite, noch kurze Zeit in Betrieb.

Telefon 05442-76194

### Verkäuferpersönlichkeit mit Format

Wir erweitern unseren Außendienst und suchen für den Bezirk Landeck Mitarbeiter.

Sie sollten: Erfahrung im Außendienst haben, kontaktfreudig und überzeugend sein, über Pkw und Telefon verfügen.

Wir bieten: Bei freier Zeiteinteilung Spitzenverdienste von zirka S 500.000.— jährlich.

Ihre Zuschriften richten Sie bitte unter „Auch nebenberuflich interessant“ an die Verwaltung.

### Herzlichen Dank

allen, die während der schweren Krankheit, und beim Tod meines lieben Gatten, Vaters, Schwiegervaters, Großvaters, Urgroßvaters und Bruders, Herrn

## Rudolf Limmer

Dentist i. R.

ihre Teilnahme gezeigt und Beistand geleistet haben.

Für die ärztliche Betreuung Herrn Dr. Hans Codemo, Herrn Med.-Rat Dr. Walter Frieden und den Schwestern des Krankenhauses Zams, sowie Herrn Stadtpfarrer Hermann Lugger.

Für das letzte Geleit, für die Gebete, für die Kranz- und Blumenspenden ebenfalls ein herzliches „Vergelt's Gott“.

Gusti Limmer und  
Tochter Gisela Baldauf  
und Verwandte

## Pesjak wünscht alles Gute zum Schulanfang!

Jetzt geht der Ernst des Lebens los. Schulanfang! Wir wünschen allen Kindern und Eltern alles Gute. Der Schulbeginn kostet Geld. Das wissen wir. Deshalb wollen wir allen sparen helfen! Mit einem großen Angebot zu kleinen Preisen. Zu Pesjak-Preisen. Schauen Sie sich um in unseren Schaufenstern oder kommen Sie doch gleich selbst ins Haus des Kindes, Marktplatz 1. Das erste und einzige Spezialgeschäft Westtirols bietet Ihnen die größte Kollektion für Ihre Schulkinder.

**Kinderwäsche in vielen Qualitäten und Preislagen**  
**Knaben-Hemden**  
**Kinderpulli, Pullover, Westen**  
**Trägerröcke, Kinderkleider bis 14 Jahre**  
**Kindermäntel in modernen Dessins u. Farbnuancen**  
**Freizeitkleidung, Jeans usw. usw.**

Lassen Sie sich von uns alles zeigen. Wir erwarten Sie! Und nochmals alles Gute, liebe Schüler und Eltern!

**HAUS DES KINDES**

**pesjak hat's**

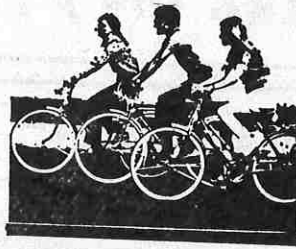




## Fahrräder im Tiroler Fachgeschäft

Das Fachgeschäft bietet:

1. Qualitätsfahrräder
2. größte Auswahl
3. fachliche Beratung
4. Garantie
5. Service



Alles für Ihre persönliche Schönheitspflege

im

Landeck, Malserstraße 44 - Telefon 807

## Kosmeticsalon „Edith“

Montag - Freitag von 9 - 17.30 Uhr

## Für den Schulanfang

hübsche KINDERKLEIDCHEN,  
KOSTÜMERL, RÖCKE,  
PULLOVER, fesche MÄNTEL  
und WÄSCHE

bietet Ihnen

M O D E N H A U S

# HUBER

Malserstraße 37 - Telefon 321

## Suche Stelle als Aufrückerin

(stundenweise) im Privathaushalt.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

Landwirte  
Hotels - Gemeinden

## OM-LKW

2.2 to Nutzlast

mit Schneepflug und  
Hydroanlage

günstig zu verkaufen.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

Wir suchen eine

# Stenotypistin

mit Praxis für unser junges aufgeschlossenes  
Arbeitssteam.

Die gut dotierte Stellung erfordert sichere  
Maschinschreibkenntnisse und absolute Zu-  
verlässigkeit.

Alles weitere möchte unser Personalleiter  
mit Ihnen persönlich besprechen.

STAHLBAU-ALU+  
KUNSTSTOFFWERK

## krismer





**Bis ab weiteres jeden Samstag**

# Musik im Hotel Sonne-Landeck

Krankenfahrstühle  
für Auto faltbar

SANITÄTSHAUS  
**WERNER**  
6700 BLUDENZ TEL. 29943  
BAHNHOFSTRASSE 15 

Installationen • Elektrounternehmen  
Licht- und Kraftanlagen • **ALOIS SCHLATTER**  
zu soliden Preisen • Fließ bei Landeck - Ruf 05442-62118

**Einbettzimmer**  
ganzjährig zu vermieten.

Knappenbühel 9 - Telefon 730

**Vom 6. bis 20. September**  
**Betriebsurlaub**

**Frisiersalon Smrekar**

Pächter: Anton und Margareth PESJAK

## VOLKSBANK RANKWEIL

sucht für ein interessantes  
und vielseitiges Betätigungsfeld

**zu besten Bedingungen**

junge und strebsame

## ANGESTELLTE

die Handelsakademie oder  
Handelsschule besucht  
haben.

Wohnmöglichkeit für Ledige  
kann vermittelt werden.

Interessenten werden gebeten, sich mit  
der befreundeten Spar- u. Vorschuß-  
kasse für den Bezirk Landeck,  
6500 Landeck, Malsersstraße 20, in Ver-  
bindung zu setzen.

## Brandmayr-Preise - niedrige Preise!

Acryl-Dekorstoffe pflegeleicht	45 80	Vorhangstoffe gemust. 120 breit 49.-, 39.-, 36.-	19 80
Vorhangstoffe uni 120 breit modisch	34 80	Dielenstores 300 brt. 250, 180, 150, 80 brt.	12 80
Rheumasteppdecke nur Chinzoberseite Wollf.	268.-	Bettgarnitur nur 1 Bettbez. u. 2 Polster	148.-
Federbetten 130x190 cm unerreicht billig nur	338.-	Halbdaunenb. 130x190 Qualitätsschlager nur	478.-
Schlafdecken 158.-, 118.- waschbar, flauschig	108.-	Federpolster 109.-, 98.- 70/80 u. 60/80 cm ab	78.-

**Textil Brandmayr** Landeck  
Malsenstr. 24

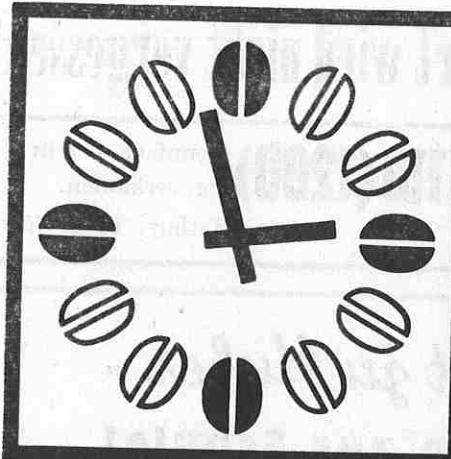
Gesucht wird

## Hilfe für Küche u. Haus

ganztägig - halbtägig  
besonders von 13-20 Uhr  
ev. Dauerposten - Zimmer  
vorhanden.

Internat der Mariannahiller  
Landeck - Bruggen.





# immer Zeit für ZUMTOBEL Kaffee!

## Thekenhilfe für Kaffeehaus

Mindestalter 18 Jahre, in Dauerstellung  
gesucht.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

## Kaufmännischer Lehrling (Mädchen)

für unser Geschäft Maisengasse 4 zum ehesten  
Eintritt gesucht, sowie

**Lehrling** für Tapeziererarbeiten

Auskunft: Raumgestaltung

**HUGO VORHOFER**

# Geschäftseröffnung

Gebe der werten Bevölkerung von Landeck und Umgebung bekannt, daß  
ich einen Heizölvertrieb übernehme! (vormals O. Luchetta)

Lieferung von: **Heizölen** (nur österr. Heizöl)  
**Mittel - Leicht - Extra-Leicht (Ölöfen)**

Zustellung per Tankwagen  
Vermittlung von Lagertanks

Wir werden uns bemühen, Sie jederzeit zufriedenzustellen!

## HEIZÖL

**WERNER GLANZER** - 6500 Landeck, Marktplatz 5, Telefon (05442) 545



# Jutesäcke

für Kartoffel und  
dgl. preiswert  
abzugeben.

Hubermühle Landeck - Telefon 408

Sprengelarzt

## Dr. Karl Enser

vom 6. September bis 25. September 1971

im Urlaub



**Sonderaktion**  
bis Ende Oktober 1971

## Haushaltstanks 620 l

aus Stahlblech, lackiert mit 2 Sattelfüßen, Pumpe mit Saugleitung und Abfüllschlauch, sowie Inhaltsmesser. (Länge 870 mm, Breite 670 mm, Höhe 1240 mm, Gewicht ca. 50 kg).

S 1.200.-

dazu

**Ölauffangwannen verzinkt**  
S 678.-

Ebenso sind Haushaltstanks und -Wannen mit 950 l Inhalt prompt lieferbar.

# Corda Geiger

Eisenwarengroßhandlung  
6500 Landeck, Tel. 269

**Wer inseriert wird nicht vergessen!**

**NSU Typ 110 (1200)** neunfach bereift,  
zu verkaufen.

Anni Mathoy, Pians 75

*Erst zu Huber -  
dann zur Schule!*

Zum Schulbeginn haben wir wieder  
eine reiche Auswahl an strapazfähiger  
Kleidung.

M O D E N H A U S

# HUBER

Malsersstraße 37 - Telefon 321

# Probst- Reisen

**für In- und Auslands-  
fahrten mit modernsten  
Omnibussen.**

Sonderpreise für alle Vereine,  
Musikkapellen  
Schützenkompanien  
Schulen  
Betriebsausflüge

Telefon St. Anton 05446-2332



## Lichtspiele Landeck

### SARTANA

#### töten war sein täglich Brot

Sartana, der zu Unrecht eines Banküberfalls beschuldigt und von Kopfgeldjägern verfolgt wird. Mit: John Garko, Frank Wolf, Ettore Manni u. a.

Freitag, 3. September 19.45 Uhr Jv.

#### Rückkehr des Gefürchteten

Normannenheld führt ein Wikingerschiff bis zu den Indianern Amerikas. Mit: Giuliano Gemma, Gordon Mitchell, Elisa Montes u. a.

Samstag, 4. September 19.45 Uhr Jv.

#### Pippi Langstrumpf

Schwedische Farbverfilmung des bekannten Buches von Astrid Lindgren, um ein kleines Mädchen. Mit: Inger Nilsson, Maria Persson, Paul Esser u. a.

Sonntag, 5. September 14 und 20 Uhr

#### Die gefährlichen Abenteuer des JERRY PARKER

Ein amerikanischer Ingenieur in Madrid wird in eine Affäre um zwei aus einer Kirche entwendete Leuchter verwickelt. Mit: Tab Hunter, Gustavo Rojo u. a.

Dienstag, 7. September 19.45 Uhr Jv.

#### Moneten fürs Kätzchen

Junge Dienstmagd wandelt sich nach dem Tod ihrer Mutter vom ausgebeuteten Sexualobjekt zur schlaun Dirne.

Mittwoch, 8. September 19.45 Uhr Jv.

#### Teufel im Fleisch

Unter dem Deckmantel der Besorgnis über die steigende Zahl von Geschlechtskrankheiten. Mit: Alexander Gavric, Ruth Gassmann u. a.

Donnerstag, 9. September 19.45 Uhr Jv.

Ab Freitag, 10. September Jv.

#### John und Mary

VORVERKAUF:

Sonn- und Feiertage ab 13.00 Uhr  
Dienstag bis Samstag ab 19.00 Uhr

**Fiat 125** Baujahr 68  
preisgünstig zu verkaufen.  
Adresse in der Verwaltung des Blattes

#### Arbeitsamt Landeck, Tel. 616-617

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, Produktive Arbeitsplatzförderung.

Verkaufe

#### Vespa 180 Rally

Km 140 — umstandshalber

Adresse in der Verwaltung des Blattes

#### Junghennen

auch legerreif, abzugeben.

Geflügelzucht Schober, Stams - Tel. 05263/466

## Über- siedlungen

prompt, verlässlich  
und preiswert!

Int. Spedition Gebrüder Weiß  
Bludenz Tel. Landeck 795

## ERTLI

den anderen einen Schritt voraus

### Brenner für Öl und Gas

Gebietsvertretung: **KUBIN ELMAR**  
u. Service 6500 Landeck, Lötzweg 57, Tel. 9023

Landesvertretung: **HELMUT KOTESCHOWETZ**  
6020 Innsbruck, Zeughausgasse 8, Tel. 05222-22038



# SBZ



Landeck-Öd, Urichstr. 12

**Diskont-Aktion  
bis 11. 9.**

HELANCA

**Strumpfhosen** sort. **29.-**

**IFA-Eierteigware** 1 kg **1230**

**Coral Familienpaket** **1490**

**Nesquik** 400 gr **1490**

Manner-

**Napolitaner** 4 er Pack. **1040**

**Napoli Ria** 3 Tafeln **960**

**Pepsodent Flour**  
Familientube statt S 18.- **1260**

**FRISCHDIENSTAKTION**  
am 3. u. 4. Sept.

**Trauben weiß** 2 kg **1380**

**Diskont-Preise für alle**  
Parkmöglichkeit vorhanden